

請以正楷填寫，在適當處加上「✓」號。Please complete this form in BLOCK LETTERS, place "✓" where appropriate.

* 請刪去不適用者。Please delete where inapplicable.

CIF NO.

1. 申請公司資料 Company Information	
公司英文名稱 Company Name (in English)	
公司註冊證號碼 / 商業登記證號碼 * Certificate of Incorporation Number / Business Registration Number *	

企業電話銀行登記資料 Commercial Phone Banking Registration Information

2. 登記賬戶 Registered Account					
指定賬戶(必須為儲蓄賬戶、支票賬戶) Designated Account (Only applicable to Saving Account, Current Account)					
1. 指定賬戶 Designated Account					
公司其他賬戶 Other designated own account(s)					
1. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	2. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
3. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	4. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
5. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	6. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
7. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	8. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
9. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	10. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
11. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	12. 賬號 A/C No.		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
綜合投資賬戶 Securities Account (S) & Investment Account (I)					
<input type="checkbox"/> 證券賬號(S)		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 證券賬號(S)		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete
<input type="checkbox"/> 證券賬號(S)		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 證券賬號(S)		<input type="checkbox"/> 新增 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete

▲請注意，貴戶之企業電話銀行現存的所有用戶 ID 將對以上新增賬戶有查詢、轉入、轉出權限。Please note that all existing user ID will be granted the authority of "Enquiry", "Transfer In", "Transfer Out".

3. 電話銀行服務 Phone Banking Services		
<input type="checkbox"/> 本人/吾等欲根據以下細節以本公司名義申請電話銀行服務，並加入以下為指定使用者： I/We would like to apply for Phone Banking Services in the name of the Company of the following details and add the following person(s) as the authorized user(s):		
(1) 英文姓名 Name in English	中文姓名 Name in Chinese	香港身份證/護照/其他證件號碼*： HKID Card / Passport / Other ID No*
領取私人密碼方式 Method of PIN Collection	<input type="checkbox"/> 以普通郵件郵寄至本公司的通訊位址 Send by ordinary mail to Company's correspondence address	<input type="checkbox"/> 本人經已收到私人密碼：密碼函參考編號： I have received the PIN, PIN Mailer Ref No: _____
(2) 英文姓名 Name in English	中文姓名 Name in Chinese	香港身份證/護照/其他證件號碼*： HKID Card / Passport / Other ID No*
領取私人密碼方式 Method of PIN Collection	<input type="checkbox"/> 以普通郵件郵寄至本公司的通訊位址 Send by ordinary mail to Company's correspondence address	<input type="checkbox"/> 本人經已收到私人密碼：密碼函參考編號： I have received the PIN, PIN Mailer Ref No: _____
(3) 英文姓名 Name in English	中文姓名 Name in Chinese	香港身份證/護照/其他證件號碼*： HKID Card / Passport / Other ID No*
領取私人密碼方式 Method of PIN Collection	<input type="checkbox"/> 以普通郵件郵寄至本公司的通訊位址 Send by ordinary mail to Company's correspondence address	<input type="checkbox"/> 本人經已收到私人密碼：密碼函參考編號： I have received the PIN, PIN Mailer Ref No: _____

* 請刪去不適用者。Please delete where inapplicable

S.V.

X _____
授權簽署及蓋章、圖章式樣，如有 Authorised Signature(s) with Specimen of Chop, Seal if any

4. 中止企業電話銀行服務 Commercial Phone Banking Service Termination

請終止使用企業電話銀行服務。Please terminate the use of Commercial Phone Banking service.

聲明及授權 DECLARATION AND AUTHORISATION

5. 聲明 Declaration

本人/吾等，即申請人茲要求及指示中國工商銀行(亞洲)有限公司(「貴行」)發給本人/吾等企業電話銀行服務賬戶號碼及私人密碼，以接達及使用企業電話銀行服務，並受不時可能作出修訂的綜合條款及條件 - 銀行服務(包括隨附之附件，如有)及關於個人資料(私隱)條例的客戶及其他個別人士通知所規限。貴行已向本人/吾等提供有關條款及細則，而本人/吾等已將之細閱並明白有關條款及細則，且同意受其約束。

I/We, the Applicant hereby request and instruct Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (the "Bank") to issue to me/us a Commercial Phone Banking account number and the PIN to access and use the Commercial Phone Banking subject to the Master Terms and Conditions - Banking Services (including the Schedule(s) thereto, if any and Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (as amended from time to time), a copy each of which has been provided to me/us and which I/we have read and fully understand its terms and conditions and agree to be bound by them.

本人/吾等聲明，在本申請表提供之資料乃真實及完整，並授權貴行以任何其認為適當之途徑確證該等資料之真確性及與有關方面交換資料。本人/吾等明白貴行可不時要求本人/吾等提供進一步資料以更新在貴行記錄內之資料。

I/We declare that the information given herein is true and complete and authorize the Bank to communicate and exchange such information with whatever sources the Bank may consider appropriate for the purpose of verifying the same. I/We understand that the Bank may from time to time require further information from me/us to update the data in the Bank's records.

本人/吾等確認，透過企業電話銀行服務執行之授權交易事項簽署安排，可能與透過其他方法就該等交易事項給予貴行之其他授權有所不同。本人/吾等茲確定，如要透過企業電話銀行服務執行交易事項，本人/吾等必須根據企業電話銀行服務申請表所述之簽署安排給予之授權，而貴行不會接納任何其他方式或形式之授權，亦不會就該等授權行事。只有特別就企業電話銀行服務同意之授權隨同之指示方獲貴行視為有效及正確。

I/We acknowledge that the signing arrangement for authorizing transactions effected through Commercial Phone Banking as stated in the Application Form may differ from other mandate(s) given by me/us to the Bank in respect of such transactions effected through other means. I/We hereby confirm that, for effecting transactions through Commercial Phone Banking, authorization must be given by me/us in accordance with the signing arrangement stated in the Application Form and no other form or manner of authorization will be accepted and acted upon by the Bank. Only those instructions accompanied by the authorization agreed specifically for Commercial Phone Banking will be treated by the Bank as valid and proper.

<p>X _____</p> <p>授權簽署^φ Authorised Signature(s)^φ</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">SV</div>
蓋章、圖章式樣，如有 Specimen of Chop, Seal if any	

姓名 Name: _____	姓名 Name: _____	姓名 Name: _____
證件號碼 ID No.: _____	證件號碼 ID No.: _____	證件號碼 ID No.: _____
日期 Date: _____	日期 Date: _____	日期 Date: _____

^φ 本申請表上之簽署必須與指定賬戶之簽署式樣相同。如屬有限公司，應根據變更事項附上授權此項申請之董事會決議案。
The signature(s) on this application form must be the same as the specimen signature(s) of the designated account. A director's board resolution authorising the application may be required for limited company according to the amendment items.

銀行專用 For Bank Use Only

Branch				TPC	
Verified by	Checked by	Name of Verifier	Name of Checker (BSO/BSM)	Input by	Checked by
Remarks					

致：中國工商銀行(亞洲)有限公司

決議摘錄證明抄本

公司名稱：

(“本公司”)

註冊地址：

經本公司董事會通過於

(日期)

1. 現向中國工商銀行(亞洲)有限公司(“銀行”)申請接受本公司經銀行提供的企業電話銀行服務所發出的指示及按有關指示採取行動，惟須受不時可能作出修訂的綜合條款及條件 – 銀行服務(包括隨附之附件，如有) 所規限。
2. 企業電話銀行服務申請/更改表上的條款及填寫的資料及有關條款及細則已被董事會審議通過。賬戶號碼_____之所有/任何_____授權簽字人員(“授權簽字人員”)被授權簽署企業電話銀行服務申請/更改表及相關附屬文件、代表本公司增加/刪除企業電話銀行服務賬戶/服務或更改服務設定或中止企業電話銀行服務、提名其他人為輸入用戶或簽署人運作企業電話銀行服務，並處理一切有關企業電話銀行服務的事宜。而授權簽字人員根據本決議案所獲的授權持續有效，直至本公司董事會通過決議明文撤銷及/或修改並以書面通知銀行為止。
3. 董事會的任何決議副本，如聲稱獲得通過該決議的會議主席及公司秘書或其他一名董事兩者中任何一人核證為正確，則對銀行與本公司而言，則該副本將被視作為該等決議已經通過的不可推翻的憑證。
4. 將通知銀行該等決議及該等決議將持續有效，直至本公司董事會通過修改決議，並且該等修改決議副本已按上述第 3 點方式處理及確實由銀行收取。

吾等僅此證明，上述為本公司會議記錄簿內所記載的決議的真正摘錄，該等決議在本公司於上述日期舉行的董事會議上正式通過，而該會議的法定人數符合本公司組織章程的規定。

董事會主席

[中英文本如有不符，概以英文本為準]

秘書 / 董事

銀行專用 For Bank Use Only			
Branch / Commercial Centre			TPC
Booking Branch or Centre:	Verified by	Checked by	Checked by
OIC Code and Name:			

To : Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited

Certified Copy of the Extracts of the Resolutions of

Company Name:

(‘the Company’)

Registered Office:

Passed by the Directors of the Company on

(Date)

1. An application be made to Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (the "Bank") for the Bank to accept and act on the instructions of the Company to be given via the Commercial Phone Banking service offered by the Bank subject to and on the Master Terms and Conditions – Banking Services (including the Schedule(s) thereto, if any (as amended from time to time).
2. The terms set out and the particulars completed in the Commercial Phone Banking Services Application / Amendment Form and the relevant terms and conditions have been reviewed by the Board and are hereby approved and that all/any _____ of the authorized signatory(ies) of the A/C No. _____ (the "Authorized Signatory(ies)") specified in the Commercial Phone Banking Services Application / Amendment Form and other ancillary documents be hereby authorized to add or delete account(s)/service to the Commercial Phone Banking service or change of set up of service or to terminate the Commercial Phone Banking service for and on behalf of the Company, to name and designate other persons as the Input User(s) or Signer(s) for operating the Commercial Phone Banking service and to deal with all matters in connection with the Commercial Phone Banking service. The authorities of the Authorized Signatory(ies) granted hereunder shall remain in full force until expressly revoked and/or amended by resolution passed by the board of directors of the Company and a written notice being given to the Bank.
3. That a copy of any resolution of the Board of Directors if purporting to be certified as correct by the Chairman for the meeting at which such resolution was passed and by either the secretary or one other director of the Company shall be between the Bank and Company be conclusive evidence of the passing of the resolution as certified.
4. That these resolutions be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution shall be passed by the Board of Directors and a copy thereof certified in the manner as set out in resolution 3 above has been sent to and actually received by the Bank.

We hereby certify the above to be true copy of resolutions as entered in the minute book of the Company duly passed at a meeting of the directors of the Company with the required quorum in accordance with the Articles of Association of the Company on the date set out above.

Chairman of the Meeting

Secretary / Director

銀行專用 For Bank Use Only			
Branch / Commercial Centre			TPC
Booking Branch or Centre:	Verified by	Checked by	Checked by
OIC Code and Name:			